



ROLLATOR PARAPLUIE NEO POP

Notice d'utilisation

DISPOSITIF MEDICAL



NEO POP UMBRELLA ROLLATOR

Instructions manual

MEDICAL DEVICE



ROLLATOR PARAGUAS NEO POP

Manual de instrucciones

DISPOSITIVO MEDICO

REF. 826295



SYMBOLE FIGURANT SUR L'ÉTIQUETTE OU DANS LA NOTICE D'UTILISATION
SYMBOL APPEARING ON THE LABEL OR IN THE INSTRUCTION MANUAL
SIMBOLO EN LA ETIQUETA O EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES

	Adresse du fabricant Manufacturer's address Dirección del fabricante		Invitation à consulter le manuel d'utilisation Invitation to consult the user manual Invitación a consultar el manual de usuario
	Date de fabrication Date of production Fecha de fabricación		Respecter les consignes de sécurité Follow the safety instructions Observe las instrucciones de seguridad
	Numéro de lot Batch Number Número de lote		Conformité CE CE Conformity Conformidad CE
	Référence du produit Product Reference Referencia del producto		Craint l'humidité Does not tolerate dampness Proteger de la humedad
	Poids maximum de l'utilisateur Max user Weight Peso máximo del usuario		Dispositif médical Medical Device Dispositivo médico

 NOTICE D'INSTRUCTIONS
FR

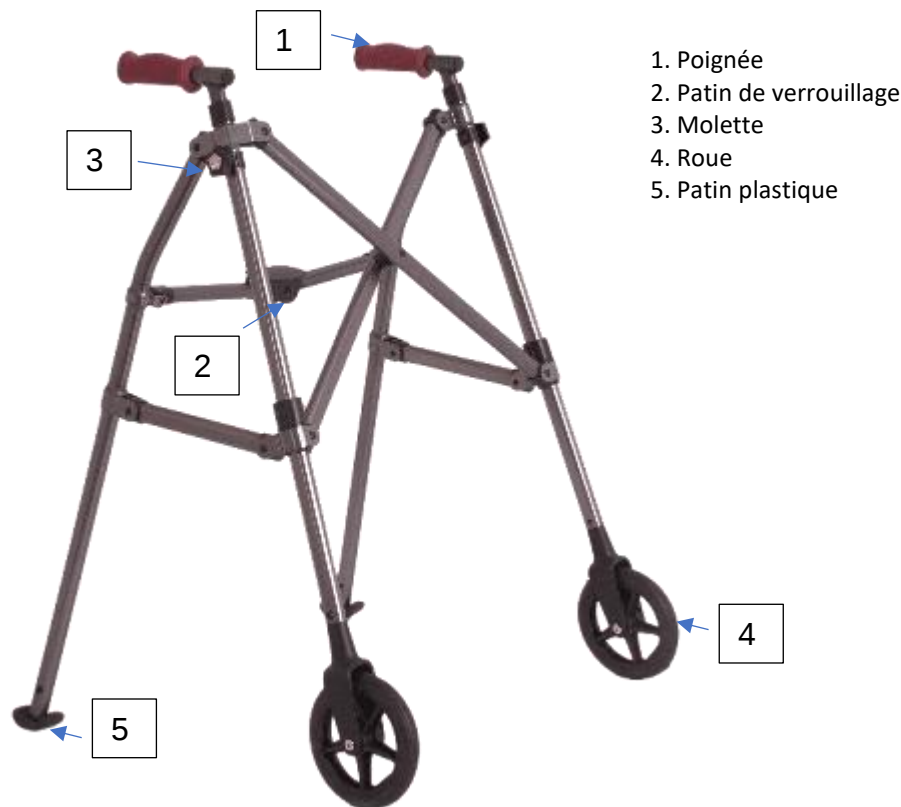
IMPORTANT

Lire attentivement la notice avant toute utilisation de ce produit et la conserver en cas de besoin.
Utilisateur : si vous êtes dans l'incapacité de lire ou de comprendre les avertissements, précautions ou instructions, veuillez contacter votre professionnel de santé ou distributeur avant d'utiliser ce produit sous peine de risques et de dommages. Consulter votre médecin ou spécialiste de santé avant d'utiliser un dispositif d'aide à la marche. Il vous conseillera et informera sur la technique de marche la plus appropriée à votre cas.
Distributeur : cette notice doit être remise aux utilisateurs de ce produit.

DESTINATION DU PRODUIT

Les rollators parapluie Neo Pop sont des dispositifs d'aide à la marche destinés aux personnes à mobilité réduite. Ces produits sont destinés à être utilisés à l'intérieur et à l'extérieur et se replient pour faciliter le rangement ou le transport.

DESCRIPTION DU PRODUIT



1. Poignée
2. Patin de verrouillage
3. Molette
4. Roue
5. Patin plastique

PRECAUTIONS D'EMPLOI



Le non-respect des précautions d'emploi peut entraîner des risques de blessures graves.

Ne dépassez pas la limite maximale de poids de 130 Kg.

Assurez-vous que toutes les pièces soient bien fixées et en bon état de fonctionnement.

Vérifiez régulièrement les vis et les fixations du rollator et resserrez si nécessaire.

Avant utilisation, assurez-vous que le rollator soit complètement ouvert.

Assurez-vous que les deux poignées sont bien verrouillées et sont à la même hauteur. Testez la stabilité du déambulateur avant d'appliquer le poids total sur les poignées.

N'utilisez pas le siège lorsque l'appareil se trouve sur un terrain incliné ou inégal.

Remplacez les roues lorsqu'elles sont très usées ou endommagées.

Attention l'utilisation du rollator convient uniquement pour une aide à la marche et ne doit pas être utilisé comme dispositif de transport. Ne vous asseyez pas sur le rollator.

N'appliquez pas plus de 2kg vers le bas sur le patin de verrouillage.

N'utilisez pas le rollator dans un escalier ou sur un escalator.

Utilisez uniquement les accessoires et les pièces fournies par le fabricant.

N'utilisez pas le rollator pour marcher en arrière.

N'effectuez aucun réglage sur le rollator pendant qu'il est en cours d'utilisation.

Toutes les roues doivent toujours être en contact avec le sol.

Veillez à faire attention lors de la montée des trottoirs ou lorsque vous empruntez des surfaces inclinées, inégales ou glissantes. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque important de chute ou de blessure.

N'utilisez pas le déambulateur sur une pente mouillée, verglacée ou enneigée.

Attention au risque de pincement lors du pliage et dépliage.

En cas de pièces abimées, cassées ou usées, contactez le revendeur.

ASSEMBLAGE & UTILISATION

Ouverture du rollator :

Comme montré dans la Figure 1, tirez les poignées aussi loin l'une de l'autre que possible.

Comme montré dans la Figure 2, appuyez sur le patin de verrouillage vers le bas pour verrouiller le déambulateur en position ouverte.

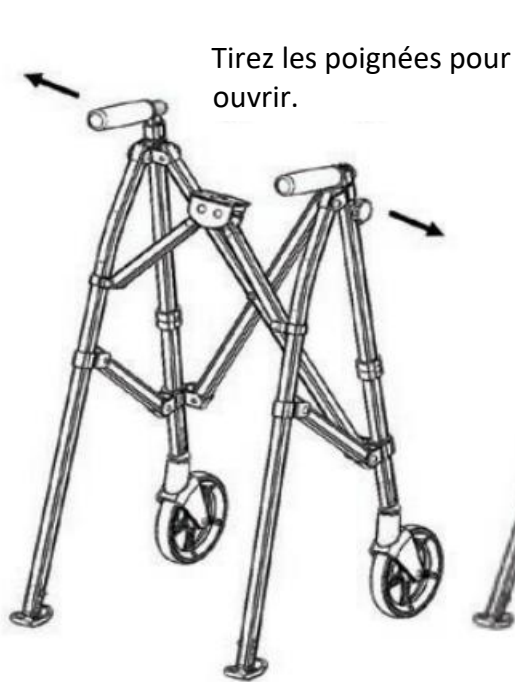


Figure 1

Appuyez sur le patin de verrouillage jusqu'à ce que le déambulateur soit complètement ouvert.



Figure 2

Fermeture du rollator :

Comme montré dans la Figure 3, tirez sur le patin de verrouillage pour commencer à fermer le déambulateur. Comme montré dans la Figure 4, poussez les poignées ensemble pour fermer le déambulateur.

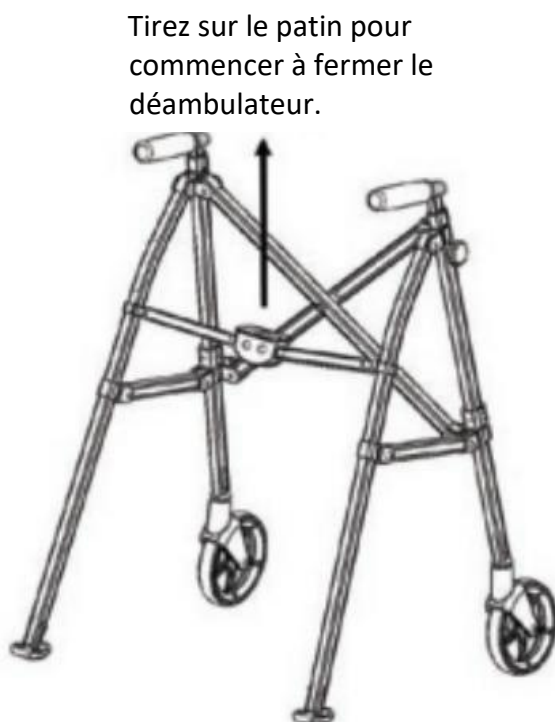


Figure 3

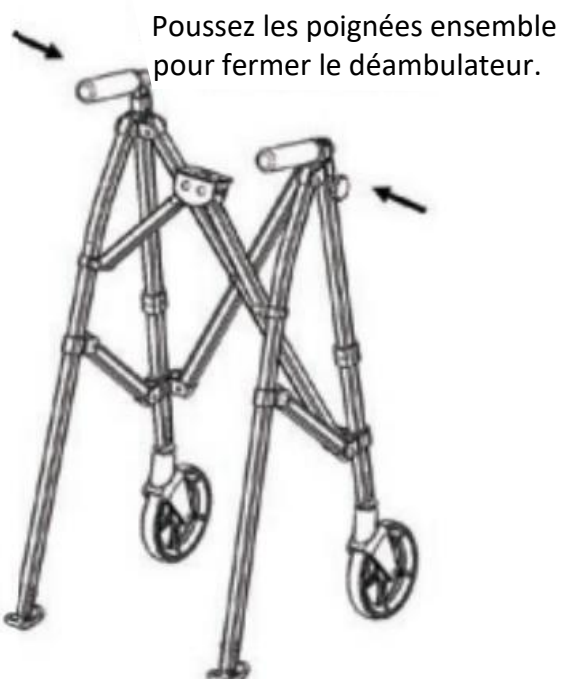


Figure 4

Réglage en hauteur :

Comme montré dans la Figure 5, retirez le bouton et le boulon du tube de la jambe avant.

Positionnez la poignée vers le haut ou vers le bas à la hauteur désirée.

Alignez le trou du tube de la poignée avec le trou du tube de la jambe avant, réinsérez le boulon et serrez le bouton comme montré dans la Figure 5.

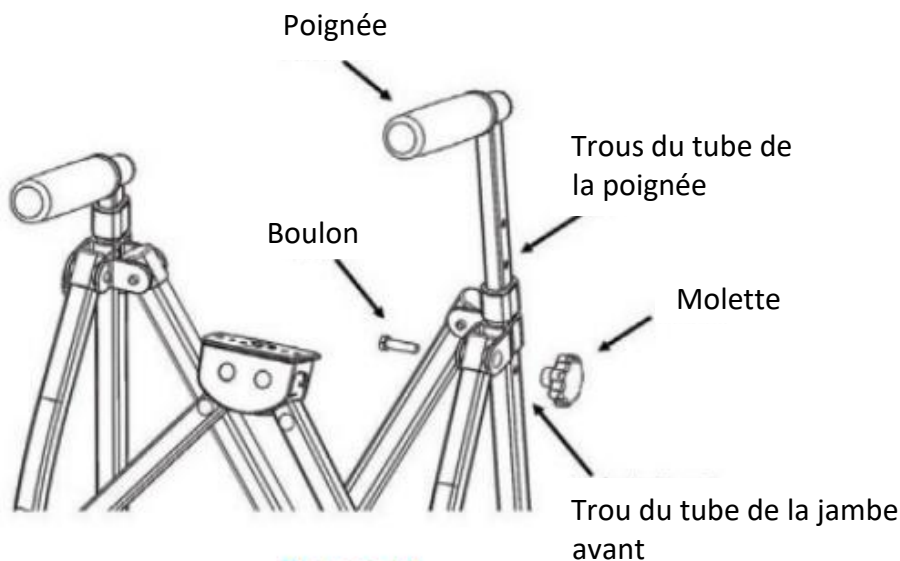


Figure 5

Remplacement des patins :

Ces informations sont à conserver pour référence future. Ne remplacez pas les pieds en plastique (patins) d'un déambulateur nouvellement acheté.

Comme montré dans la Figure 6, retirez les boulons du tube de la jambe arrière.

Tirez les pieds en plastique (patins) vers le bas pour retirer le pied en plastique usé (patins).

Remplacez les pieds en plastique usés (patins) par de nouveaux pieds en plastique (patins), et revissez les boulons dans les nouveaux pieds en plastique (patins) comme montré sur l'image ci-dessous.

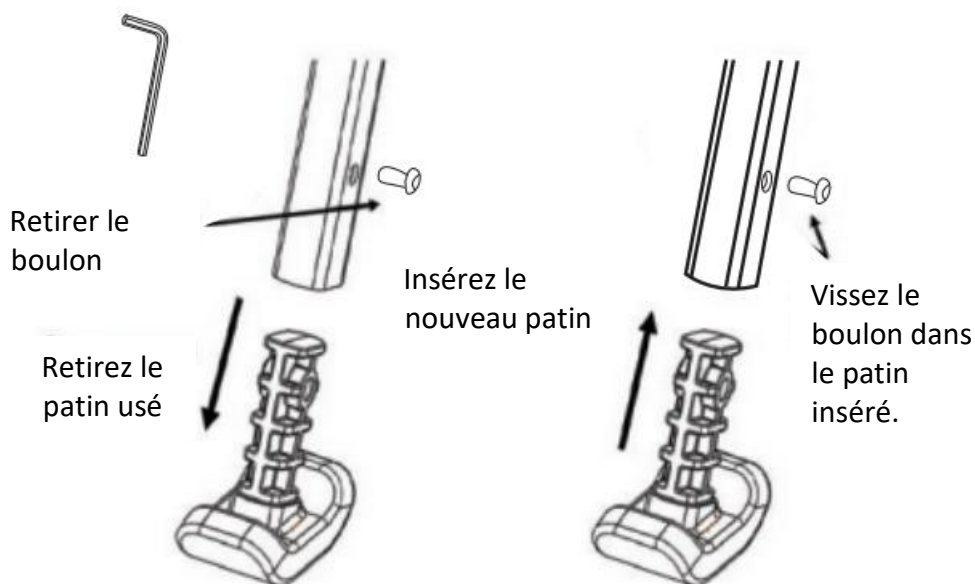


Figure 6

ENTRETIEN ET MAINTENANCE



L'absence d'entretien et de maintenance de votre produit peut entraîner des risques de blessures graves.

- Nettoyez régulièrement le rollator avec de l'eau tiède et un chiffon doux. Ne pas utiliser de produit abrasif, de détergent ou de produits solvants.
- Séchez avec un chiffon doux propre et sec.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'accumulation de saleté ou de débris autour de l'essieu ou des roues.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant du phénol ou du chlore, cela pourrait endommager le produit.
- Lubrifiez les roues avec un peu d'huile si celles-ci grincent.
- Contrôlez périodiquement l'usure et la solidité de toutes les vis et boulons. Remplacez immédiatement toutes les pièces cassées, abîmées ou usées.
- En cas de dysfonctionnement, ne réparez pas le rollator soi-même. Consulter un revendeur agréé.

- **Liste de contrôle :**

Afin de maintenir le rollator en bon état, vérifiez avant chaque utilisation, et vérifiez régulièrement comme suit :

Vérifier l'article	À tout moment	Chaque semaine	Tous les mois
Clip et molette pour le réglage en hauteur	X		
Fixation au niveau des roues		X	
Propreté			X
Vis et éléments de fixation		X	
Stabilité du cadre			X
Fonctionnement du patin de verrouillage	X		
Etat des patins et des roues		X	

CHANGEMENT DE PROPRIETAIRE

Le produit peut être réutilisé. Il doit d'abord être nettoyé et désinfecté en respectant les consignes d'hygiène. Lors du transfert du rollator, pensez à remettre tous les documents techniques nécessaires au nouvel utilisateur. Au préalable, le produit devra être inspecté par un spécialiste autorisé.

RECYCLAGE

Lorsque le produit sera devenu inutilisable et que vous devrez le jeter : veuillez contacter votre revendeur spécialisé. Si vous souhaitez effectuer le recyclage pour vous-même, demandez à la société locale de gestion des déchets pour les directives d'élimination.

STOCKAGE



Le non-respect des conditions de stockage peut entraîner une détérioration du produit et donc des risques de blessures graves

Ne pas stocker votre rollator pendant une période prolongée près d'une source de chaleur ou au soleil (ex : derrière une fenêtre ou près d'un radiateur) ou près d'une source de froid.

Conserver à l'écart de toute flamme et source d'étincelle.

Respecter les conditions pour ranger et stocker vos rollators.

- Dans un endroit sec et tempéré

- Protéger votre rollator par un emballage de la poussière, de la corrosion (ex : éléments abrasifs, sable, eau de mer, air salin)

- Stockez toutes les pièces retirées ensemble, au même endroit (ou repérez-les si nécessaire) pour éviter de les mélanger avec d'autres produits lors du remontage.

- Tous les composants doivent être stockés sans la moindre charge (ne pas déposer d'objets trop lourds sur les éléments du rollator, ne rien coincer...).

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions hors tout	Larg. 63 x prof. 60 x haut. poignées de 83,5 à 101 cm en 5 positions
Dimensions pliées	Larg. 17 cm x Profondeur 13 cm x hauteur 91,5 cm
Distance entre les pieds	57 cm
Distance entre les poignées	40 cm
Poids brut	3.2 kg
Poids maximum supporté	130 kg

DUREE D'UTILISATION

La durée de vie prévue de ce produit est de 5 ans en conditions d'utilisation, de sécurité et d'entretien normales. Au-delà de cette période, le produit peut être utilisé aussi longtemps tant qu'il est toujours en bon état.

GARANTIE

Ce produit est garanti deux ans à partir de la date d'achat par l'utilisateur. IDENTITÉS fournira des pièces de rechange pour toute pièce qui a cassé en raison d'un défaut de fabrication, de conception ou de matériau. Contactez le distributeur chez qui vous avez acheté le produit au cas où vous auriez besoin de faire une réclamation. Les défaillances résultant de dommages accidentels, d'une mauvaise utilisation, de modifications ou d'une usure ne sont pas couvertes par cette garantie. Contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit pour appliquer la garantie.



INSTRUCTIONS MANUAL EN

IMPORTANT

Read the instructions carefully before using this product and keep them if necessary.

User: If you are unable to read or understand any warnings, precautions or instructions, please contact your health care professional or distributor before using this product or risk and damage may result.

Consult your doctor or health care professional before using a walking aid. He/she will advise and inform you on the most appropriate walking technique for you.

Distributor: this leaflet must be given to the users of this product.

PRODUCT DESTINATION

The Neo Pop umbrella rollators are walking aids for people with reduced mobility. These products are intended for use indoors and outdoors and can be folded up for easy storage or transport.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Handle
2. Locking pad
3. Knob
4. Wheel
5. Plastic skid



SAFETY PRECAUTIONS



Failure to follow the safety precautions may result in the risk of serious injury.

Do not exceed the maximum weight limit of 130 Kg.

Make sure all parts are securely fastened and in good working condition.

Regularly check the screws and fasteners of the rollator and tighten if necessary.

Before use, ensure that the rollator is fully open.

Make sure both handles are securely locked and at the same height. Test the stability of the walker before applying full weight to the handles.

Do not use the seat when the device is on an inclined or uneven surface.

Replace the wheels when they are very worn or damaged.

Caution: The rollator is intended solely as a walking aid and should not be used as a transport device. Do not sit on the rollator.

Do not apply more than 2kg of downward force on the locking pad.

Do not use the rollator on stairs or escalators.

Only use accessories and parts provided by the manufacturer.

Do not use the rollator to walk backward.

Do not make any adjustments to the rollator while it is in use.

All wheels must always remain in contact with the ground.

Be careful when going up curbs or using inclined, uneven, or slippery surfaces. Failure to follow this guideline may result in a significant risk of falls or injury.

Do not use the walker on wet, icy, or snowy slopes.

Beware of pinch points when folding and unfolding the device.

In case of damaged, broken, or worn parts, contact the retailer.

MOUNTING & USE

Opening the rollator:

As shown in Figure 1, pull the handles as far apart from each other as possible.

As shown in Figure 2, push the locking pad down to lock the walker in the open position.

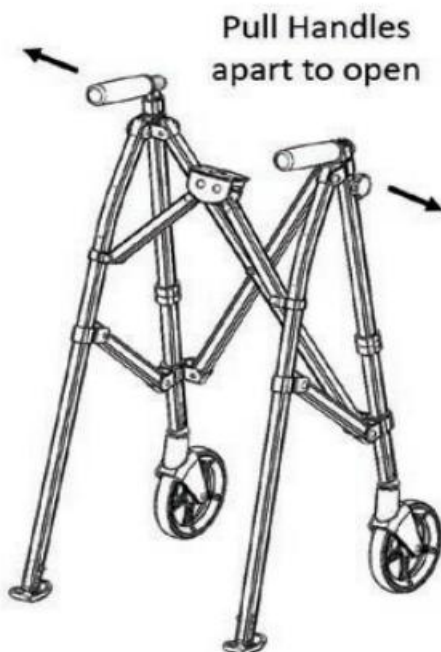


Figure 1



Figure 2

Closing the rollator:

As shown in Figure 3, pull up on the locking pad to begin closing the walker.

As shown in Figure 4, push the handles together to close the walker.

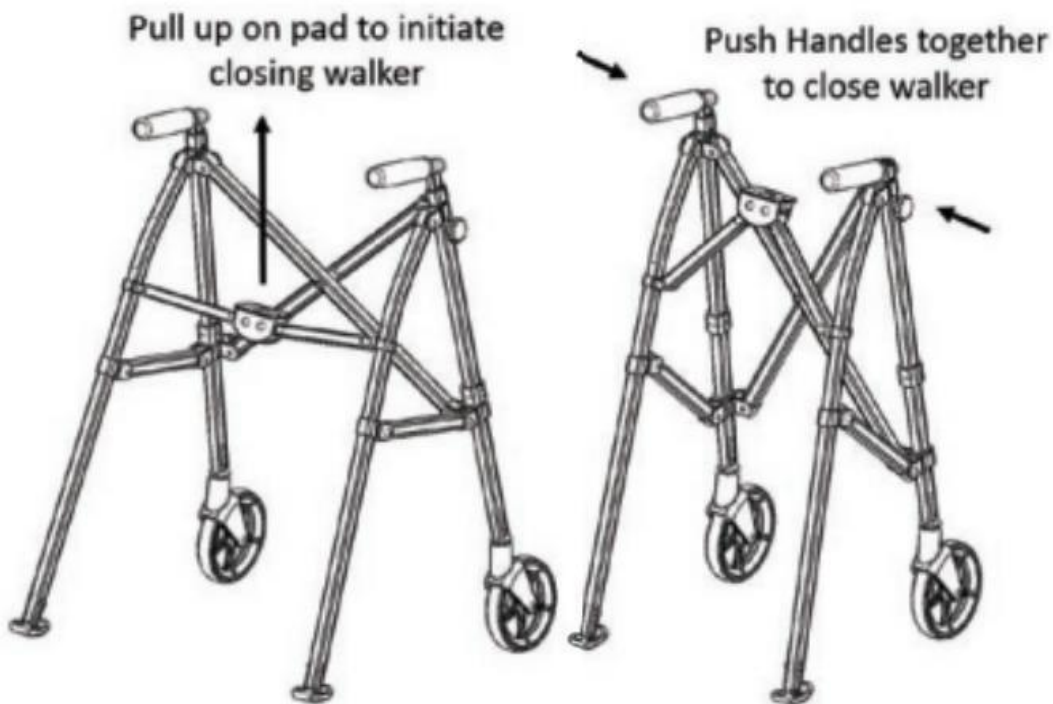


Figure 3

Figure 4

Height Adjustment:

As shown in Figure 5, remove the knob and bolt from the front leg tube.

Position the handle up or down to the desired height.

Align the hole in the handle tube with the hole in the front leg tube, reinsert the bolt, and tighten the knob as shown in Figure 5.

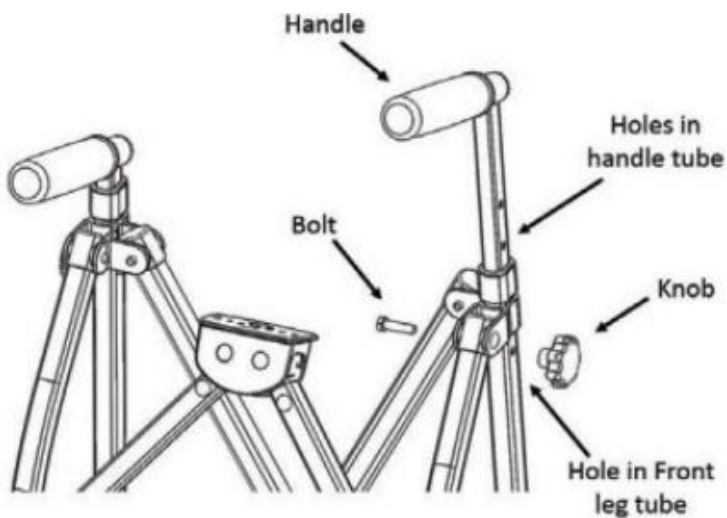


Figure 5

Skid replacement :

This information is for future reference. Do not replace the plastic feet (skids) on a newly purchased walker.

As shown in Figure 6, remove the bolts from the rear leg tube.

Pull the plastic feet (skids) downward to remove the worn plastic foot (skid).

Replace the worn plastic feet (skids) with new plastic feet (skids), and thread the bolts back into the new plastic feet (skids) as shown in the image below.

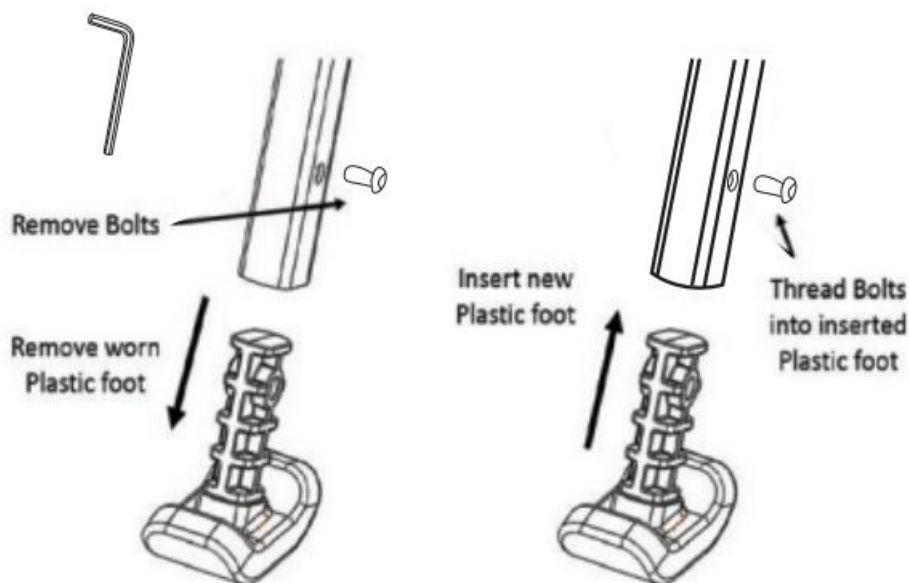


Figure 6

CARE AND MAINTENANCE



Failure to care for and monitor your product may result in the risk of serious injury.

- Clean the rollator regularly with warm water and a soft cloth. Do not use abrasive products, detergents or solvents.
- Dry with a clean, dry soft cloth.
- Make sure there is no accumulation of dirt or debris around the axle, brakes or wheels.
- Do not use cleaning products containing phenol or chlorine as this could damage the product.
- Lubricate the wheels with a little oil if they squeak.
- Periodically check the wear and strength of all screws and bolts. Replace all broken, damaged or worn parts immediately.
- Check that the brakes are working before each use.
- Check the parking brakes by pushing the handles into the locked position, then trying to push the rollator.
- If there is a malfunction, do not repair the rollator yourself. Consult an authorized dealer.
- **Checklist :**

To keep the rollator in good condition, check before each use, and check regularly as follows

Check the item	Anytime	Weekly	Monthly
Clip and knob for height adjustment	X		
Fasteners at wheels		X	
Cleanliness			X
Screws and fasteners		X	
Locking Pad condition and operation	X		
Stability of frame			X
Condition of the wheels and pads		X	

CHANGE OF OWNERSHIP

The product can be reused. It must first be cleaned and disinfected in accordance with hygiene instructions. When transferring the rollator, remember to hand over all the necessary technical documents to the new user. Beforehand, the product must be inspected by an authorized specialist.

RECYCLING

When the product has become unusable and you have to throw it away: please contact your specialist dealer. If you wish to carry out recycling for yourself, ask your local waste management company for disposal guidelines.

STORAGE



Failure to observe the storage conditions may lead to deterioration of the product and thus to the risk of serious injury.

Do not store your rollator for an extended period of time near a heat source or in the sun (e.g. behind a window or near a radiator) or near a cold source.

Keep away from all flames and sources of sparks.

Observe the conditions for storing and stowing your rollators.

- In a dry and temperate place
- Protect your rollator by packaging it from dust, corrosion (e.g. abrasive elements, sand, sea water, salty air).
- Store all removed parts together in the same place (or locate them if necessary) to avoid mixing them with other products when reassembling.
- All components must be stored without any load (do not place any objects that are too heavy on the rollator elements, do not jam anything...).

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Overall dimensions	Width 63 cm x Depth 60 cm x Handles Height 83,5 to 101 cm in 5 positions
Folded dimensions	Width 17 cm x Depth 13 cm x Height 91,5 cm
Dimensions between legs	57 cm
Dimensions between handles	40 cm
Gross Weight	3.2 kg
Maximum weight	130 kg

PERIOD OF USE

The life expectancy of this product is 5 years under normal use, safety and maintenance conditions. Beyond this period, the product can be used for as long as it is still in good condition.

WARRANTY

This product is guaranteed for two years from the date of purchase by the user. IDENTITIES will provide replacement parts for any part that has broken due to a manufacturing, design or material defect. Contact the distributor from whom you purchased the product in case you need to make a claim. Failures resulting from accidental damage, misuse, alteration, or wear and tear are not covered by this warranty. Contact the dealer from whom you purchased the product to apply the warranty.



IMPORTANTE

Lea el manual cuidadosamente antes de usar este producto y guárdelo en caso de necesidad.

Usuario: Si no puede leer o comprender alguna advertencia, precaución o instrucción, póngase en contacto con su profesional de la salud o con su distribuidor antes de utilizar este producto o se pueden producir riesgos y daños.

Consulte a su médico o profesional de la salud antes de usar un andador. Él o ella le aconsejará e informará sobre la técnica de caminar más apropiada para usted.

Distribuidor: este manual debe ser entregado a los usuarios de este producto.

INDICACIONES DEL PRODUCTO

Los andadores paraguas Neo Pop son ayudas para caminar para personas con movilidad reducida. Estos productos están destinados a ser utilizados tanto en interiores como en exteriores y se pliegan para facilitar su almacenamiento o transporte.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Asa
2. Almohadilla de bloqueo
3. Botón
4. Rueda
5. Patín de plástico



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



Si no se siguen las precauciones de seguridad, se corre el riesgo de sufrir lesiones graves.

No exceda el límite de peso máximo de 130 Kg.

Asegúrese de que todas las piezas estén bien sujetas y en buen estado de funcionamiento.

Revise regularmente los tornillos y las fijaciones del andador y apriete si es necesario.

Antes de usar, asegúrese de que el andador esté completamente abierto.

Asegúrese de que ambas empuñaduras estén bien bloqueadas y a la misma altura. Pruebe la estabilidad del andador antes de aplicar el peso total sobre las empuñaduras.

No utilice el asiento cuando el dispositivo esté en una superficie inclinada o desigual.

Reemplace las ruedas cuando estén muy desgastadas o dañadas.

Atención: el uso del andador es únicamente para asistencia al caminar y no debe utilizarse como dispositivo de transporte. No se sienta en el andador.

No aplique más de 2 kg de presión hacia abajo sobre la almohadilla de bloqueo.

No utilice el andador en escaleras o escaleras mecánicas.

Utilice solo los accesorios y piezas proporcionados por el fabricante.

No use el andador para caminar hacia atrás.

No realice ningún ajuste en el andador mientras esté en uso.

Todas las ruedas deben estar siempre en contacto con el suelo.

Tenga cuidado al subir bordillos o al caminar sobre superficies inclinadas, irregulares o resbaladizas. No seguir esta advertencia puede implicar un alto riesgo de caídas o lesiones.

No utilice el andador en pendientes mojadas, heladas o nevadas.

Tenga cuidado con el riesgo de pellizcos al plegar o desplegar el dispositivo.

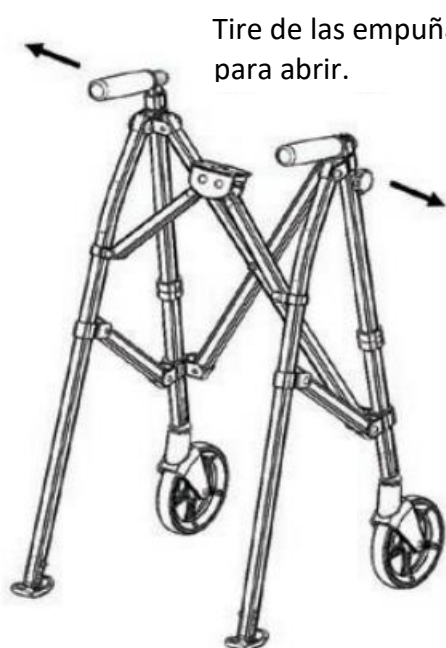
Si hay piezas dañadas, rotas o desgastadas, contacte al vendedor.

MONTAJE Y USO

Apertura del andador:

Como se muestra en la Figura 1, tire de las empuñaduras lo más lejos posible una de la otra.

Como se muestra en la Figura 2, presione hacia abajo la almohadilla de bloqueo para bloquear el andador en la posición abierta.



Tire de las empuñaduras para abrir.



Presione la almohadilla de bloqueo hasta que el andador esté completamente abierto.

Figure 1

Figure 2

Cierre del andador:

Como se muestra en la Figura 3, tire de la almohadilla de bloqueo para comenzar a cerrar el andador.

Como se muestra en la Figura 4, empuje las empuñaduras juntas para cerrar el andador. Empuje las empuñaduras juntas para cerrar el andador.

Tire de la almohadilla para comenzar a cerrar el andador.



Figure 3

Empuje las empuñaduras juntas para cerrar el andador.

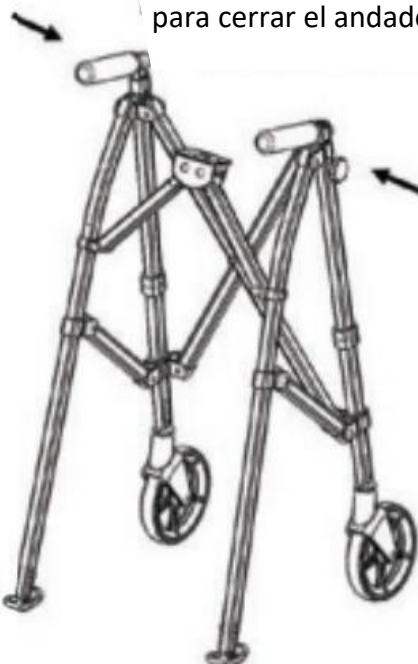


Figure 4

Ajuste de altura:

Como se muestra en la Figura 5, retire el botón y el tornillo del tubo de la pierna delantera.

Coloque la empuñadura hacia arriba o hacia abajo a la altura deseada.

Alinee el agujero del tubo de la empuñadura con el agujero del tubo de la pierna delantera, vuelva a insertar el tornillo y apriete el botón como se muestra en la Figura 5.

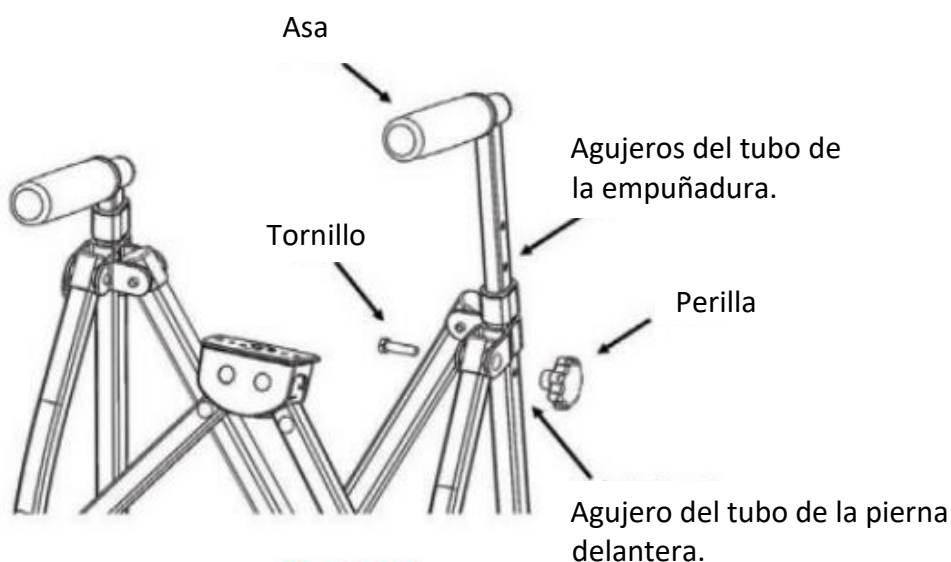


Figure 5

Reemplazo de los patines:

Esta información se debe conservar para futuras referencias. No reemplace los pies de plástico (patines) de un andador recién comprado. Como se muestra en la Figura 6, retire los tornillos del tubo de la pierna trasera.

Tire de los pies de plástico (patines) hacia abajo para quitar el pie de plástico desgastado (patín).

Reemplace los pies de plástico desgastados (patines) por nuevos pies de plástico (patines), y vuelva a atornillar los tornillos en los nuevos pies de plástico (patines) como se muestra en la imagen a continuación.

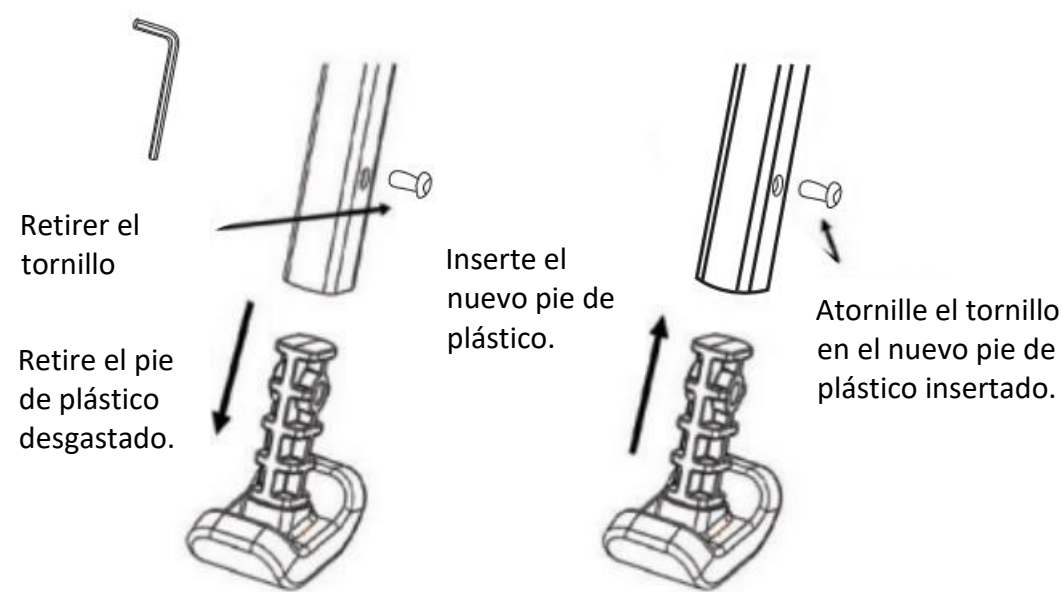


Figure 6

CUIDADO Y MANTENIMIENTO



Si no se cuida y mantiene el producto, puede haber riesgo de lesiones graves.

- Limpie el andador regularmente con agua tibia y un paño suave. No utilice abrasivos, detergentes o disolventes.
- Secar con un paño suave, limpio y seco.
- Asegúrate de que no haya acumulación de suciedad o escombros alrededor del eje, los frenos o las ruedas.
- No utilice agentes de limpieza que contengan fenol o cloro, ya que esto podría dañar el producto.
- Lubrique las ruedas con un poco de aceite si chirrían.
- Revise periódicamente todos los tornillos y pernos para ver si están desgastados y son resistentes. Reemplace todas las piezas rotas, dañadas o desgastadas inmediatamente.
- En el caso de una avería, no repare el andador usted mismo. Consulte a un distribuidor autorizado.

• **Lista de control :**

Para mantener el rollator en buen estado, compruébelo antes de cada uso y periódicamente de la siguiente forma

Compruebe el artículo	En cualquier momento	Semanalmente	Mensualmente
Clip y pomo para ajustar la altura	X		
Fijación en las ruedas		X	
Limpieza			
Tornillos y elementos de fijación		X	
Estabilidad del marco	X		
Funcionamiento de la almohadilla de bloqueo			X
Estado de los patines y las ruedas			X
Fijación en las ruedas		X	

CAMBIO DE PROPIETARIO

El producto puede ser reutilizado. Primero debe ser limpiado y desinfectado de acuerdo con las normas de higiene. Al transferir el rollator, recuerde dar todos los documentos técnicos necesarios al nuevo usuario. El producto debe ser inspeccionado primero por un especialista autorizado.

RECICLAJE

Cuando el producto se haya vuelto inutilizable y tenga que desecharlo: póngase en contacto con su distribuidor especializado. Si desea llevar a cabo el reciclaje por sí mismo, pregunte a su empresa local de gestión de residuos las directrices de eliminación.

ALMACENAMIENTO



Si no se respetan las condiciones de almacenamiento, el producto puede resultar dañado y, por tanto, existe el riesgo de que se produzcan lesiones graves.

No guarde su andador durante un período prolongado de tiempo cerca de una fuente de calor o al sol (por ejemplo, detrás de una ventana o cerca de un radiador) o cerca de una fuente de frío.

Manténgase alejado de toda llama y chispa.

Observe las condiciones de almacenamiento y estiba de sus andadores.

- En un lugar seco y templado

- Proteja su andador embalándolo contra el polvo, la corrosión (por ejemplo, elementos abrasivos, arena, agua de mar, aire salado).

- Almacene todas las piezas retiradas juntas en el mismo lugar (o ubíquelas si es necesario) para evitar que se mezclen con otros productos durante el reensamblaje.

- Todos los componentes deben ser almacenados sin ninguna carga (no coloque objetos demasiado pesados sobre los elementos del rollator, no atasque nada...).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Dimensiones generales	Anchura 63 cm x Longitud 60 cm x Altura 83,5 a 101 cm en 5 posiciones
Dimensiones plegado	Anchura 17 cm x Longitud 53 cm x Altura 91,5 cm
Dimensiones entre los pies	57 cm
Dimensiones entre las asas	40 cm
Peso	3,2 kg
Peso máximo usuario	130 kg

VIDA UTIL

La vida útil prevista de este producto es de 5 años en condiciones normales de uso, seguridad y mantenimiento. Más allá de este período, el producto puede ser utilizado siempre y cuando esté en buenas condiciones.

GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra por parte del usuario. IDENTITÉS proporcionará piezas de repuesto para cualquier pieza que se haya roto debido a un defecto de fabricación, diseño o material. Contacte con el distribuidor al que compró el producto en caso de que necesite hacer una reclamación. Los problemas que resulten de daños accidentales, mal uso, alteración o desgaste no están cubiertas por esta garantía. Contacte con el distribuidor al que compró el producto para hacer cumplir la garantía.



Identités – ZA Pole 49
Bd de la Chanterie
49124 Saint Barthélemy d'ANJOU



Poids maximum autorisé
Maximum weight authorized
Peso máximo usuario
130 kg